Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Courroux Wolfies II**	**2L**
CLUB 2	**Buix III**	**2L**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Courroux**	Date / Datum Date / Data	**24.06.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **20:00**	End / Ende Fin / Fine **22:14**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**DA37**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	59

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	211294	AEBY Logan	
Official scorer Marqueur	94140	BREGNARD Alain	
Referee 1 Arbitre 1	203342	DOBLER Yannick	
Referee 2 Arbitre 2	201439	BELET Jérôme	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	7	8
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Buix III**	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	3	CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	1	CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Courroux Wolfies II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	PORTMANN Romain				2298
45	A	SCHALLER Ludovic				96239
35	G	BARTHE Dylan	X	X	X	204466
	G					
32		CATTIN César				215068
46		CHETELAT Julien				204250
4		FLEURY Guillaume				208167
40		GIRARDIN Félicien				211423
70		MELLA Jean-Louis				215063
99		MOSER Grégoire				203368
43		QUARATIELLO Lido				9019
67		TIZZANO Luca				215062

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	96236
	MACQUAT René		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:46	32	40	1				
40:28	32		2				
43:20	46		3				
51:19	40		4				
51:21	4	9	5				
57:52	45	9	6				
58:42	99	9	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
15:59	43	2	00:00	17:59	I
42:22	43	2	00:00	44:22	M2
45:25	67	2	00:00	46:39	G1
47:39	9	2	00:00	49:39	E
59:40	9	2	00:00	59:44	B1
TOTAL				10 min	

2 Buix III

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
30	C	COURBAT Thierry				95080
2	A	FRIDEZ Yann				202729
1	G	VOISARD Steven	X	X	X	215142
38	G	BERLET Julien				2211
5		SANER Frédéric				30105
11		RENSCH Cassandra				207232
20		CREVOISERAT Damien				209418
33		GYGER Normann				215814
17		NICOULIN Arnaud				209429
31		VOISARD Thibaud				210100
7		ODIET Jean				216879
18		COSTINEA Grigore-Dumitru				212713

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	204409
	FRIDEZ Alan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:47	30	2	1				
24:12	2	30	2				
33:56	31	17	3				
34:15	20		4				
45:06	2	30	5				
46:39	30	5	6				
59:44	17		7				
64:41	17	31	8				
				TOTAL			8
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
31:38	20	2	00:00	33:38	I
51:19	33	2	00:00	51:19	I
54:57	5	2	00:00	56:47	H
TOTAL				6 min	